

# Zmluva o združení finančných prostriedkov (krátkodobá) návratná od podpisania do 12 mesiacov podľa Občianskeho zákonníka (alejo len zmluva) . 14/2015

uzatvorená medzi

verite om:

Názov: **Obec Ulofa**  
v zastúpení: **Pavol Abrahamovský**  
Adresa: **Ulofa . 76**  
I O: **00329703**  
DI : **2020741635**  
íslo ú tu: **SK46 5600 0000 0075 3433 7005**  
( alejo len verite )

a

dlfňíkom:

Názov: **Občianske združenie MAS LEV, o. z.**  
v zastúpení: **Ing. Andreou Hradiskou, PhD.**  
Sídlo: **Námestie Majstra Pavla 28, 054 01 Levo a**  
I O: **42084636**  
DI : **2022687447**  
Bankové spojenie: **UniCredit Bank, a. s. ó pobo ka Levo a**  
íslo ú tu: **1041067038/1111**  
( alejo len dlfňík)

## lánok 1. Predmet zmluvy

1.1 Zmluvné strany sa dohodli na združení pe afných prostriedkov potrebných na prefinancovanie aktivít projektu pod názvom **šNové marketingové nástroje v území MAS LEV**o, ktorý je podporený cez Opatrenie 3.2 Podpora innosti v oblasti vidieckeho cestovného ruchu ó as B implementované prostredníctvom osi 4 LEADER z PRV SR 2007 ó 2013.

1.2 **Názov aktivít:** Vyhotovenie máp s umiestnením na drevené panely, fotosmerovky a smerovníky

**Realizátor aktivít:** Združenie turizmu Levo a, Ková ova vila 2, 054 01 Levo a, I O: 36157228

**Termín realizácie aktivity:** apríl - máj 2015

1.3 **Specifikácia ú elu poufítia združených prostriedkov:** Ide o pokračovanie my-ienky ozna enia územia jednotnými infopanelmi s mapami a popisom jednotlivých lokalít umiestnenia. Nadviafeme na prvý zrealizovaný projekt cez os 4 LEADER. V rámci tohto nového projektu budú vyhotovené mapy s panelmi v po te 11 ks, aj nové fotosmerovky a smerovníky do regiónu MAS LEV, pritom sa v-ak vyuflije na základe doteraj-ích skúseností iná technológia výroby máp a upevnenia na stojany. Ich osadenie v teréne je vybrané na základe vytipovania al-ích ve mi atraktívnych miest, ktoré turisti (najmä pe-í, cykloturisti a befkári) ve mi asto nav-tevujú.

### 1.3.1 Technické prevedenie infopanelov s mapami:

1/ vnútorná d fka stojana 200 cm, vý-ka stojana v strede strie-ky 240 cm, rozmer mapy 200 x 100 cm,

2/ rozmery strie-ky: d fka 220 cm, d fka -íkmej plochy 45 cm, zhotovenie z profilu pero - dráfkka, môfle by aj -indel,

3/ stojany zhotovené z hranolov o rozmeroch 8,5 cm x 8,5 cm, ukotvenie v betóne na fleleze,

4/ mapa rozmery 197 cm x 100 cm, s legendou na jednej strane a popisom oblasti na druhej strane, bude ma zakreslené aktuálne pešie chodníky a cyklotrasy, bude autorsky ošetrená.

### **LOKALIZÁCIA INFOPANELOV: 11 ks**

Nemešany, Olavica, Olavica nad Podprohom, Klčov, Jablonov, Spišské Podhradie, Lúčka, Branisko Sedlo - kataster Poanovce, Baldovce, Odorica, Domašovce

#### **1.3.2 Technické prevedenie smerovníkov:**

1/ drevený, z prírodnej guatiny rovný (môže byť aj rozvetvený), povrchovo upravený s ochranným dvojitým exteriérovým náterom. Výška 2,80 cm od povrchu zeme, drevená strieka pokrytá doskami tatranský profil alebo inde, Dĺžka striečky minimálne 1 m, bočné steny minimálne 0,45 m,

2/ smerovník bude ukotvený na fleze, ktorý bude v betónovej pätko o rozmeroch 0,50 x 0,50 x 0,60 m. Zabetónované flezo bude v spodnej časti vrezané do smerovníka a prekryté guatinou,

3/ súčasťou je aj preložené smerovník z pôvodných starých kovových smerovníkov na nové. Za týmto účelom sa zhotovia špeciálne montážne prvky.

### **LOKALIZÁCIA SMEROVNÍKOV: 8 ks**

Torysky, Nifné Repaše, Ulofa, Olavica, Podprohom, Hrby, Pamätník SNP, Vinná

#### **1.3.3 Technické prevedenie fotosmerovník:**

1/ zhotovenie z dibondu, alebo plechu povrchovo upraveného,

2/ rozmer výška 14 cm, dĺžka v šírke 45 cm,

3/ na smerovníku bude minimálne jedna (prípadne aj dve až tri fotky) zo zaujímavých miest na danej cyklotrase, prípadne pešom turistickom chodníku.

### **UMIESTNENIE FOTOSMEROVNÍKOV: 45 ks**

Kataster Levoča: 21 - Levoča 1/ pri Košickej bráne: 2 ks, 2/ Kováča vila: 2 ks, 3/ Levočská dolina, osada: 2 ks, 4/ Hrby: 2 ks, 5/ Pamätník SNP: 3 ks, 6/ Vinná 3 ks, 7/ Václavák: 3 ks, 8/ Zbojnická lúka: 2 ks, 9/ Kúty: 2 ks,

Torysky: 2 ks,

3/ Nifné Repaše: 3 kusy,

4/ Olavica: 5 ks,

Olavica, obec: 2 ks, Nad Podprohom: 3 ks,

5/ Bijacovce: 2 ks,

6/ Spišské Podhradie: 6 ks

Sp. Podhradie, mesto: 2 ks,, Sivá Brada: 2 ks, Spišský Salaš: 2 ks,

7/ Dúbrava: 2 ks,

8/ Poanovce: 2 ks,

9/ Beharovce: 2 ks.

## **Príloha 2.**

### **Výška združených finančných prostriedkov**

2.1 Veriteľ sa zaväzuje poskytnúť finančnú čiastku na prefinancovanie oprávnených nákladov súvisiacich s realizáciou aktivity daného projektu, ktorá spadá organizácii ne pod aktivitu veriteľa, ktorý je zapojený do celého projektu a do obdobia záverečnej platby refundačným spôsobom v zmysle zmluvy uzatvorenej medzi Pôdohospodárskou platobnou agentúrou (PPA) a dlhníkom.

Výška združených finančných prostriedkov predstavuje oprávnené výdavky na aktivity, ktoré veriteľ deklaroval rozpočtom, na ktorom sa veriteľ a dlhník uzhodli. Výška združených zdrojov predstavuje sumu investície, ktorá bude uskutočnená pre samosprávu osadením nových marketingových nástrojov.

2.2 Veriteľ prevedie finančné prostriedky na účet dlhníka **do 15. 04. 2015, najneskôr po as lehoty splatnosti vystavených faktúr zo strany výherných dodávateľov**, ktorí budú dané aktivity zabezpečiť. V prípade oneskorenia prevedenia prostriedkov na účet dlhníka, znáša prípadné úroky a ďalšie neoprávnené výdavky veriteľ.

2.3 Suma združených finančných prostriedkov sa vyráta na základe výhernej cenovej ponuky a podľa investície pre veriteľa.

Cena infotabule s dreveným stojanom a mapou: 1080 € s DPH

Cena fotosmerovníka: 32,40 € s DPH

Cena smerovky: 360 € s DPH

Dlhník sa zaväzuje vrátiť vložené finančné prostriedky veriteľovi na účet č. **7534337005/5600**, keď nastane platobná schopnosť dlhníka, to je najneskôr do 5 dní od úhrady platby zo strany PPA na účet dlhníka, avšak najneskôr do **31.12.2015**.

**2.4 Celková poskytnutá suma od veriteľa a obce Ulofa je vo výške 360,00 € podľa výpočtu z tabuľky 1 ako prílohy tejto zmluvy.**

### **Článok 3.**

#### **Úroenie**

3.1 Dlhník a veriteľ sa dohodli na bezúroňom združení finančných prostriedkov počas trvania zmluvy, a to vzhľadom na neziskový charakter organizácie (dlhníka), ako aj investíciu vykonanú pre zhodnotenie majetku veriteľa.

### **Článok 4.**

#### **Záverečné ustanovenia**

4.1 Zmluvu možno meniť alebo rušiť iba písomne, a to formou dodatkov na základe dohody zmluvných strán podpísanej oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

4.2 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

4.3 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán.

4.4 Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju podpísali.

4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti tejto zmluvy prechádzajú aj na právnych zástupcov.

4.6 Veci neupravené touto zmluvou sa správajú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

V Levoči 07.05.2015

.....  
za dlhníka

.....  
za veriteľa a

**PRÍLOHA . 1: TABU KA PREPO TU OSADENIA NOVÝCH MARKETINGOVÝCH PRVKOV**

Infotabuľa		1 080,00 €	Fotosmerovník	32,4 €	Smerovky		360 €
Cieľová skupina	Infotabuľa počet	Infotabuľa spolu	Fotosmerovníky počet	Fotosmerovníky	Smerovky počet	Smerovky	CELKOM (poskytnutá platba)
Bijacovce	0	0,00	2	64,8	0	0	64,80
Baldovce	1	1 080,00	0	0	0	0	1 080,00
Beharovce	0	0,00	2	64,8	0	0	64,80
Domaňovce	1	1 080,00	0	0	0	0	1 080,00
Dúbrava	0	0,00	2	64,8	0	0	64,80
Spišské Podhradie	1	1 080,00	6	194,4	0	0	1 274,40
Poľanovce	1	1 080,00	2	64,8	0	0	1 144,80
Jablonov	1	1 080,00	0	0	0	0	1 080,00
Lúčka	1	1 080,00	0	0	0	0	1 080,00
Granč - Petrovce	0	0,00	0	0	0	0	0,00
Kľčov	1	1 080,00	0	0	0	0	1 080,00
Korytné	0	0,00	0	0	0	0	0,00
Ordzovany	0	0,00	0	0	0	0	0,00
Oľšavica + Podproč	2	2 160,00	5	162	2	720	3 042,00
Nemešany	1	1 080,00	0	0	0	0	1 080,00
Nižné Repaše	0	0,00	3	97,2	1	360	457,20
Torysky	0	0,00	2	64,8	1	360	424,80
Uloža	0	0,00	0	0	1	360	360,00
Odorica	1	1 080,00	0	0	0	0	1 080,00
Hrby	0	0,00	2	64,8	1	360	424,80
Pamätník SNP	0	0,00	3	97,2	1	360	457,20
Vinná	0	0,00	3	97,2	1	360	457,20
Levoča Košická brána	0	0,00	2	64,8	0	0	64,80
Levoča Kováčova vila	0	0,00	2	64,8	0	0	64,80
Levočská dolina osada	0	0,00	2	64,8	0	0	64,80
Václavák	0	0,00	3	97,2	0	0	97,20
Zbojnická lúka	0	0,00	2	64,8	0	0	64,80
Kúty	0	0,00	2	64,8	0	0	64,80
<b>SUMA</b>	<b>11</b>		<b>45</b>		<b>8</b>		<b>16 218,00</b>